



### *Мояму колезі і другу!*

Es ist mir ein großes Vergnügen Univ.Prof. Dr. Ihor Huk zu seinem Jubiläum gratulieren zu dürfen. Über viele Jahre hatte ich die Gelegenheit mit ihm an der Wiener Medizinischen Universitätsklinik arbeiten zu dürfen und seine Karriere aus nächster Nähe verfolgen zu können.

Prof. Huk hat seine medizinische Ausbildung zuerst in Gdansk und danach in Wien erhalten. Nach internationalen Lehrjahren hat er seine berufliche Heimat an der Abteilung für Gefäßchirurgie an der Wiener Medizinischen Universitätsklinik gefunden. Sehr bald hat er dort eine führende Rolle eingenommen und avancierte letztlich zum Leiter des Vascular Laboratory. Zum Aufbau des abdominalen Transplantationprogramms hat er maßgeblich beigetragen und Transplantation hat für ihn über lange Zeit einen zentralen Stellenwert seiner beruflichen Tätigkeit eingenommen.

Neben all diesen Aktivitäten in Wien hat er seine Heimat und den Kontakt dorthin nie vergessen. Durch die Organisation und Teilnahme an zahlreichen gemeinsamen ukrainisch — österreichischen Veranstaltungen hat er die Verbindung der beiden Staaten gefördert und einen gegenseitigen Wissensaustausch stimuliert.

Wenn Ihor Huk heute sein 60. Lebensjahr erreicht hat, so kann er stolz auf das Geleistete zurückblicken. Uns steht es zu mit gleichen Stolz auf ihn, als ein wichtiges Mitglied unserer medizinischen Gemeinschaft, und als allseits beliebter Kollege zu schauen. Ich wünsche Prof Ihor Huk das Allerbeste zu diesem Festtag. Möge er seine Schaffenskraft weiterhin so einbringen wie bisher. Ad multos annos.

*Univ. Prof. Dr. Walter Klepetko*

*Leiter der Abteilung Thoraxchirurgie; Lungentransplantationszentrum der Med. Uni. Wien*

### *Нашому другу і колезі!*

**З** початку незалежності України, великий патріот України й унікальна особистість, Ігор Гук, який живе і працює у Відні, став активно допомагати Україні. Вже в той час він був відомим судинним хірургом, трансплантологом. Ігор Гук допомагав науковцям і лікарям, які приїжджали в Австрію на конференції та конгреси австрійського лікарського товариства, а також на стажування і навчання. Він виділив свою квартиру в центрі Відня для проживання прибулим спочатку зі Львова, а потім і з усієї України лікарям і науковцям різних спеціальностей.

Як секретар і заступник голови Українського Лікарського товариства Австрії, д-р І. Гук влаштував лікарів і науковців для стажування у клініках Відня, фінансував участь багатьох науковців (оплата реєстраційних внесків) у конгресах. Він долучався до обстеження і лікування відомих громадських і політичних діячів з України у найкращих клініках Австрії, зокрема В. Чорновола — депутата Верховної Ради України I скликання, голови Народного Руху України.

У Відні він нерідко приймав професорів Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького: М. Павловського, Б. Білинського, Я. Виговську, Р. Орача, Я. Підгірного, О. Фільца, І. Влох, О. Матвійчука, а також доцентів В. Коломійцева, А. Переяслова, Л. Терлецьку та інших. Доктор Ігор Гук допоміг і авторам цієї статті з проживанням, побутом та участю в багатьох конгресах, що проходили у Відні, Інсбруку, Граці, Зальцбургу та інших містах Австрії. Остання наша зустріч з проф. Ігорем Гуком була в жовтні 2011 року в Києві. Він виступив з дуже важливою доповіддю на конференції "Актуальні питання діагностики і лікування патології аорти, серця та судин". Доповідь професора І. Гука мала назву "Сучасний підхід до торакоабдомінальних аневризм — Віденський досвід".

Сотні молодих фахівців з незалежної України завдяки стипендіям, які організував І. Гук через міністерство освіти і науки, змогли пройти навчання в клініках, науково-дослідних інституціях Австрії. Медики, культурологи, історики, фізики, економісти, митці, музиканти — всім він приділяв увагу. Стажувалась також велика група молодих галицьких лікарів і науковців, серед них — Ю. Орел, О. Матвійчук, Д. Бідюк, В. Коломійцев, О. Шевчик, В. Вовк, Б. Кордоба і багато інших. Завдяки жертовній і безкорисливій допомозі д-ра Ігора Гука багато молодих науковців України змогли познайомитися зі станом і високим рівнем медицини в Австрії та в Європі й покращити свої знання з німецької та англійської мови. Вони значно підвищили рівень теоретичної та практичної підготовки, що надалі сприяло захисту ними кандидатських і докторських дисертацій та інтеграції в Європейські Наукові товариства.



*Поздоровляємо нашого дорогого колегу і друга Ігоря Гука з ювілеєм! Бажаємо йому здоров'я, всіляких успіхів і висловлюємо подяку за його добрі справи, які він щоденно робить для України.*

*Дмитро Зербіно, академік НАМН, член-кореспондент НАН України, м. Львів  
Юліан Кияк, професор, член Європейського товариства кардіологів і патологів, м. Львів*